



RADIO PULSE 868 MHz ADAPTER/CONVERTER

COD.

Zwei-Wege Radio-Sender-Vermittler, der den Zustand des Messgeräts abliest und dann mittels Radiosignale 868 MHz Wireless M-Bus überträgt. Es können jede Art von Messgeräten mit Impulsausgang angeschlossen werden. Bei der Installation muss das Gerät mit den Kenndaten programmiert werden (Konfiguration über Funk oder Empfänger). Interne Lithium-Batterie, Dauer 12 Jahre. Kann für eine zusätzliche Pumpe verwendet werden.

2-way radio transmitter receiver which records the reading of the combined counter and transmits it via radio 868 MHz Wireless M-Bus. It may be combined with every kind of counter with pulse exit. At the time of installation the module has to be programmed with characteristic data (configuration via radio or with Mobile receiver). Internal lithium battery, 12 years life. It may be used for 1 additional volumetric pump.

Radio-Gerät 868 MHz (für Messgeräte BASIC ACS / AFS)
Radio module 868 MHz (for BASIC counters ACS / AFS)

20318379

SEAL

Kit 10 Siegel mit Logo - seals with logo

COD.

49157001

Schutzrohr für Temperaturfühler - Sensor pocket

½"X40 DN32/65 - 6 mm

½"X80 DN80/125 - 6 mm

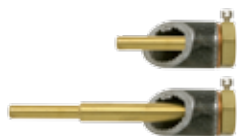
½"X DN120/150/200 - 6 mm

COD.

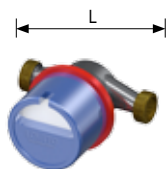
20002912

20002913

20002914



MENGENZÄHLER WARMWASSER ACS-ECS
HOT DOMESTIC WATER METERS



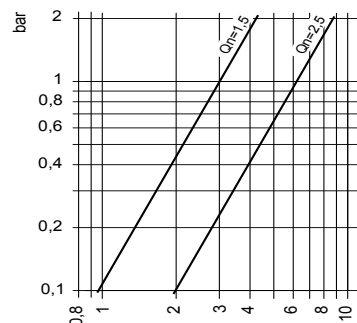
	1,6 m³/h	2,5 m³/h
Q_n Nenndurchfluss Nominal flow rate	1,6 m³/h	2,5 m³/h
Q_{min} Min. Durchfluss Min. flow rate	30 l/h	50 l/h
V Impulse - I /Impulse *	10	10
Anschlüsse - Connections	3/4"	1"
Kaliber / Caliber (DN)	DN15	DN20
L (mm)	110	130
Max Temperatur Max temperature	90 °C	
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar	

VOLUMEN-EINZELSTRAHL-MENGENZÄHLER FÜR WARMWASSER

Einzelstrahlmengenähler mit Trockenläufer und Reed-Impulsausgang für Warmwasser. Horizontale oder vertikale Installation möglich.

SINGLE-JET VOLUMETRIC METER FOR DOMESTIC HOT WATER

Single jet volumetric meter with dry dial for domestic hot water with pulse output. Horizontal and vertical assembling possible.



C-VOL ACS

● **90 °C** **Q_n 1,5 m³/h** 10 l/mp - REED 110x¾"

● **90 °C** **Q_n 2,5 m³/h** 10 l/mp - REED 130x1"

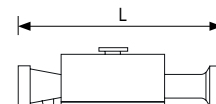
* Andere Kalibrierungen auf Anfrage (1 - 100 - 1000 l/impulse)

* Different calibration upon request (100 l/impulse)

COD.

20318463

20318470



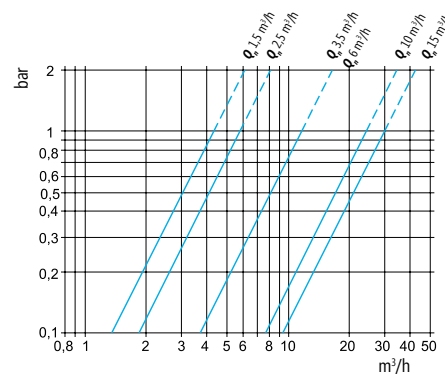
	MTWDI-N 2,5 m³/h	MTWDI-N 3,5 m³/h	MTWDI-N 6,5 m³/h	MTWDI-N 10 m³/h
Q_n Nenndurchfluss Nominal flow rate	2,5 m³/h	3,5 m³/h	6 m³/h	10 m³/h
Q_{min} Min. Durchfluss Min. flow rate	4 m³/h	6,3 m³/h	10 m³/h	16 m³/h
Q_{min} Konst. Durchfluss Regular flow rate	50 l/h	79 l/h	125 l/h	200 l/h
V Impulse - I /Impulse *	10	10	10	10
Anschlüsse - Connections	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Kaliber / Caliber (DN)	DN20	DN25	DN32	DN40
L 2 (mm)	190	260	260	300
L 1 (mm)	286	378	384	428
Max Temperatur Max temperature	90 °C			
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar			

MEHRFACHSTRAHL-VOLUMENMENGENZÄHLER FÜR WARMWASSER

Mehrfachstrahlmengenähler mit Trockenläufer und Reed-Impulsausgang für Warmwasser. Uhr mit 5 Walzen. Horizontale oder vertikale Installation möglich.

MULTI-JET VOLUMETRIC METER FOR DOMESTIC HOT WATER

multi-jet volumetric meter with dry dial and reed pulse output. Timer with 5 rollers. Horizontal and vertical assembling possible.



C-VOL ACS MTWDI

● **90 °C** **Q_n 2,5 m³/h** 10 l/mp - REED DN20

● **90 °C** **Q_n 3,5 m³/h** 10 l/mp - REED DN25

● **90 °C** **Q_n 6,5 m³/h** 10 l/mp - REED DN32

● **90 °C** **Q_n 10 m³/h** 10 l/mp - REED DN40

* Andere Kalibrierungen auf Anfrage (1 - 100 - 1000 l/impulse)

* Different calibration upon request (100 l/impulse)

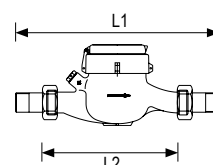
COD.

20318352

20318353

20318355

20318356





	WPH 15 m³/h	WPH 25 m³/h	WPH 40 m³/h	WPH 60 m³/h	WPH 100 m³/h	WPH 150 m³/h	WPH 250 m³/h
Q_n Nenndurchfluss Nominal flow rate	15 m³/h	25 m³/h	40 m³/h	60 m³/h	100 m³/h	150 m³/h	250 m³/h
Q_{min} Min. Durchfluss Min. flow rate	0,6 m³/h	1 m³/h	1,6 m³/h	2,4 m³/h	4 m³/h	6 m³/h	10 m³/h
l/ Impulse - l/Impulse *	100	100	100	100	100	1000	1000
D (mm) Flansch - brides	165	185	200	220	250	285	340
Anschlüsse - Connections	1"	1"1/4	1"1/4	1"1/2	2"	2"	2"
Kaliber / Caliber (DN)	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150	DN200
L (mm)	200	200	225	250	250	300	350
Max temperatur Max temperature	90°C						
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar						

C-VOL ACS

COD.

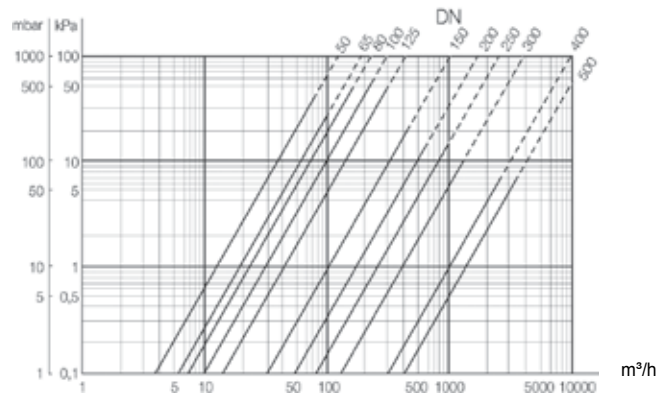
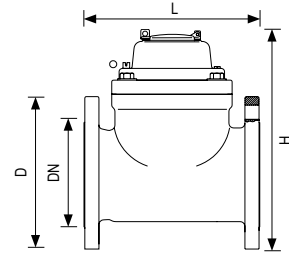
● 90 °C	Q _n 15 m³/h	10 l/mp - REED DN50	20318341
● 90 °C	Q _n 25 m³/h	10 l/mp - REED DN65	20318342
● 90 °C	Q _n 40 m³/h	10 l/mp - REED DN80	20318343
● 90 °C	Q _n 60 m³/h	10 l/mp - REED DN100	20318344
● 90 °C	Q _n 100 m³/h	10 l/mp - REED DN125	20318345
● 90 °C	Q _n 150 m³/h	100 l/mp - REED DN150	20318346
● 90 °C	Q _n 250 m³/h	100 l/mp - REED DN200	20318347

* Andere Kalibrierungen auf Anfrage (1 - 100 - 1000 l/impulse)

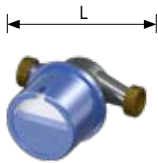
* Different calibration upon request (100 l/impulse)

Mengenzähler Woltmann, ausziehbar, mit Trockenläufer, für Warmwasser bis 90 °C. Version mit Sender Typ Reed. Horizontale oder vertikale Installation möglich. Erste Prüfung inbegriffen

Energy Counter Woltmann, pull-out device, with dry dial for hot domestic water 90 °C. Version with reed pulse exit. Horizontal and vertical assembling are possible. First control included.



MENGENZÄHLER IN HEIZZENTRALE ENERGY METERING IN BOILER ROOM AFS-EFS



	1,6 m³/h	2,5 m³/h
Q_n Nenndurchfluss Nominal flow rate	1,6 m³/h	2,5 m³/h
Q_{min} Min. Durchfluss Min. flow-rate	30 l/h	50 l/h
l/ Impulse - l/Impulse *	10	10
Anschlüsse - Connections	3/4"	1"
Kaliber / Caliber (DN)	DN15	DN20
L (mm)	110	130
Max Temperatur Max temperature	90 °C	
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar	

EINZELSTRAHL-WOLUMENMENGENZÄHLER FÜR KALTWASSER

Einzelstrahl-Volumenmengenzähler mit Trockenläufer und Reed-Impulsausgang für Kaltwasser. Horizontale oder vertikale Installation möglich.

SINGLE-JET VOLUMETRIC METER FOR DOMESTIC HOT WATER

Single-jet volumetric meter with dry dial for domestic hot water with pulse output. Horizontal and vertical assembling possible.

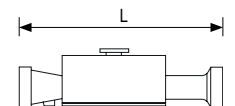
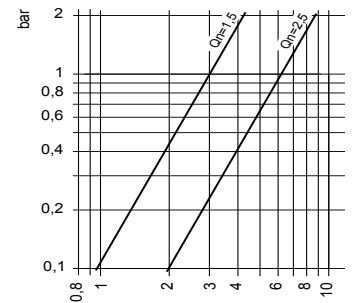
C-VOL AFS

COD.

● 30 °C	Q _n 1,5 m³/h	10 l/mp - REED 110x3/4"	20318463
● 30 °C	Q _n 2,5 m³/h	10 l/mp - REED 130x1"	20318470

* Andere Kalibrierungen auf Anfrage (1 - 100 - 1000 l/impulse)

* Different calibration upon request (100 l/impulse)



	MTWDI-N 2,5 m³/h	MTWDI-N 3,5 m³/h	MTWDI-N 6,5 m³/h	MTWDI-N 10 m³/h
Q_n Nenndurchfluss Nominal flow rate	2,5 m³/h	3,5 m³/h	6 m³/h	10 m³/h
Q_{min} Min. Durchfluss Min. flow rate	4 m³/h	6,3 m³/h	10 m³/h	16 m³/h
Q_{reg} Konst. Durchfluss Regular flow rate	50 l/h	79 l/h	125 l/h	200 l/h
l/Impulse - l/Impulse *	10	10	10	10
Anschlüsse - Connections	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Kaliber / Caliber (DN)	DN20	DN25	DN32	DN40
L 2 (mm)	190	260	260	300
L 1 (mm)	286	378	384	428
Max Temperatur Max temperature	90 °C			
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar			

MEHRFACHSTRAHL-WOLUMENMENGENZÄHLER FÜR KALTWASSER

Mehrfachstrahlmengenzähler mit Trockenläufer und Reed-Impulsausgang für Kaltwasser. Uhr mit 5 Walzen. Horizontale oder vertikale Installation möglich.

MULTI-JET VOLUMETRIC METER FOR DOMESTIC COLD WATER

multi-jet volumetric meter with dry dial and reed pulse output. Timer with 5 rollers. Horizontal and vertical assembling possible.

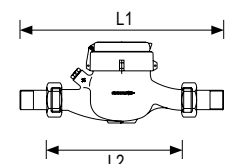
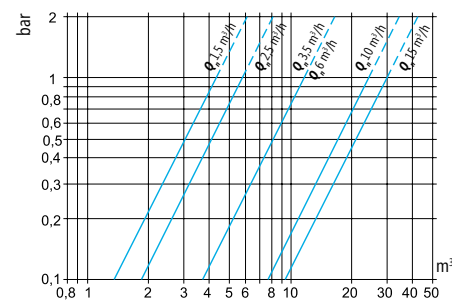
C-VOL AFS MTWDI

COD.

● 30 °C	Q _n 2,5 m³/h	10 l/mp - REED DN20	20318372
● 30 °C	Q _n 3,5 m³/h	10 l/mp - REED DN25	20318373
● 30 °C	Q _n 6,5 m³/h	10 l/mp - REED DN32	20318374
● 30 °C	Q _n 10 m³/h	10 l/mp - REED DN40	20318375

* Andere Kalibrierungen auf Anfrage (1 - 100 - 1000 l/impulse)

* Different calibration upon request (100 l/impulse)





MENGENZÄHLER IN HEIZUNGSZENTRALE ENERGY METERING IN BOILER ROOM M-BUS MODULE



ADAPTER / IMPULSWANDLER

Impulszähler für Anwendungen an M-Bus-Leitungen. Kann bis 2 Impulseingänge erwerben. Die Vorrichtung wird von der M-Bus-Leitung gespeist, ist jedoch mit interner Pufferbatterie versehen. Standard-Konfiguration: 1 Impuls /10 Liter

IMPULSE ADAPTER/CONVERTER M-BUS

Impulse meter for application on the M-Bus line able to detect up to 2 pulse inputs. The device is fed by the same M-Bus network but it has anyway an internal backup battery. Standard configuration: 1 pulse/10 liters.

COD.

Kompaktes M-Bus Einheit (für BASIC-Mengenzähler Warmwasser / Kaltwasser)

20318380

Compact M-Bus module (for BASIC DHW / DCW meters)

M-BUS IMPULSE	
Anzahl der Zählereingänge Number of calculation entries	2 Eingänge: Eingang J1 Mengenz. 1, Eingang J2 Mengenz. 2 2 entries: entry J1 meter 1, entry J2 meter 2
Kompatibilität - Compatibility	Reed, saubere Kontakte - Boden / Reed, clean contacts - floating
Min. Impulsdauer Min impulse duration detectable	38 ms
Batterie / Battery	CR2032
Geschätzte Batteriedauer / Battery life estimation	1 Jahr Betrieb mit unterbrochenem Bus / 1 operating year with Bus unplugged
Protokoll Datenübertragung Data transmission protocol	M-Bus standard
Verwendbare Baud Rate / Usable baud rate	300, 2400, 9600 bps
Sekundäradresse / Secondary address	8 Ziffer BCD memorisiert in Flash-Speicher / 8 digits BCD stored in flash memory
Energieverbrauch des Geräts mit BUS Module consumption plugged to Bus	1,4 mA (<1 unit load)
Daten in der Meldung Data in the message	Primäradresse - Identifizierung Hersteller-Typ der Vorrichtung (Mengenzähler u.s.w.) - Generationsnummer - Fortlaufende Nummer der Meldung - Alarme und Signale - Code Maßeinheit der Ablesung - Ablesung in Liter Messgerät 1 und 2 Primary address - Producer's identification Device type (counter etc.) - Number of generation - Message identification number Warnings and alarms - Reading measurement unit code - Instantaneous reading (in liters) of meter 1 and 2
Benachrichtigungen / Warnings	45 ms
Gehäuse wasserdicht / involucro impermeabile	28 VDC

RADIO PULSE 868 MHz ADAPTER/CONVERTER

COD.



Zwei-Wege Radio-Sender-Vermittler, der den Zustand des Messgeräts abliest und dann mittels Radiosignale 868 MHz Wireless M-Bus überträgt. Es können jede Art von Messgeräten mit Impulsausgang angeschlossen werden. Versorgung mit interner Lithium-Batterie, Dauer 12 Jahren.

2-way radio transmitter receiver which records the reading of the combined counter and transmits it via radio 868 MHz Wireless M-Bus. It may be combined with every kind of counter with pulse output. Internal lithium battery, 12 years duration.

Radio-Gerät 868 MHz (für BASIC-Mengenzähler Warmwasser / Kaltwasser)
Radio module 868 MHz (for BASIC DHW / DCW meters)

20318379

BASIC



	ACS BASIC 1,6 m³/h	AFS BASIC 1,6 m³/h
Q _n Nenndurchfluss Nominal flow rate	1,6 m³/h	2,5 m³/h
Q _{min} Min. Durchfluss Min. flow-rate	30 l/h	30 l/h
l/Impulse - l/Impulse *	10	10
Anschlüsse - Connections	3/4"	3/4"
	DN15	DN15
L (mm)	110	110
Max Temperatur Max temperature	90 °C	30 °C
Arbeitsdruck Operating pressure	16 bar	

VOLUMENMENGENZÄHLER BASIC FÜR WARM- UND KALTWASSER

Diese Mengenzähler sind vom Typ Einzelstrahl, mit Trockenläufer, mit magnetischer Datenübertragung. Vorbereitet für die Installation eines direkten oder Radio-MBus-Sender.

VOLUMETRIC METERS BASIC FOR HOT/COLD DOMESTIC WATER

Single-jet volumetric meter, dry dial, magnetic transmission
Ready for further installation of a direct or radio M-Bus emitter.

BASIC

COD.

90 °C Q_n 1,5 m³/h

Volumenmengenzähler Warmwasser - Volumetric meters DHW

20318430

50 °C Q_n 1,5 m³/h

Volumenmengenzähler Kaltwasser, Volumetric meters DCW

20318428

M-BUS MODULE > ACS/AFS BASIC

COD.

Kompaktes M-Bus-Gerät mit integriertem Induktivsensor für Mengenzähler Typ BASIC
Compact M-Bus module with integrated inductive sensor for BASIC water meters.

20318379

M-BUS MODULE > ACS/AFS BASIC

COD.

Radio-Einheit 868 MHz Wireless M-Bus, mit integriertem Induktivfühler für BASIC-Kontakte. Die Radio-Schnittstelle ist bereits konfiguriert. Das Gerät wird entaktiert geliefert und schaltet sich automatisch ein, sobald das Gerät an Mengenzähler installiert wird.

Radio module 868 MHz Wireless M-Bus, with integrated inductive sensor for BASIC meters.

20318429

The radio interface is already configured, it is supplied disabled and it activates itself automatically once the module is installed on the meter.

